

экономическая конъюнктура, а вместе с ней на первый план выходят совсем другие модные тенденции.

Источники:

1. Кокто Ж. Портреты-воспоминания: 1900-1914 гг. СПб., 2002.
2. Pendergast S. Fashion, costume & culture. Vol. 1-5, Vol. 1. Detroit; 2004.
3. Worsley H. Decades of Fashion – 1900 to the presents/ L., 2011.

Литература:

4. Алпатова И. Европейский и русский костюм XIX — начала XX вв. М., 2000.
5. Баткин Л.М. Европейский человек наедине с собой. Очерки о культурно-исторических основаниях и пределах самосознания. М., 2000.
6. Блохина И.В. Всемирная история костюма, моды и стиля. Минск, 2007.
7. Гусейнов Г.М., Ермилова В.В.. Композиция костюма. – 2-е изд., М., 2004.
8. Дзеконьска-Козловска А. Женская мода XX века. М., 1977.
9. Ермилова Д.Ю. История домов моды. М., 2003.
10. Зелинг Ш. Мода. Век модельеров. 1900 – 1999. М., 2000.
11. Которн Н. История моды в XX веке. М., 1998.
12. Пармон Ф.М. Композиция костюма: одежда, обувь, аксессуары. М., 1985.
13. Ashelford J. The art of dress. Clothes and 1500-1914. L., 2000.

УДК 94(41)

ББК 3(4вел)64

ГСНТИ

03.09.31/03.09.55

Код ВАК 07.00.03

Шестакова Н.Ф.

Екатеринбург

ГОРСЕДД БАРДОВ ОСТРОВА БРИТАНИЯ:

ВОЗРОЖДЕНИЕ НАЦИОНАЛЬНОЙ ТРАДИЦИИ

КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА: Йоло Моргануг, Горседд, Айтстедвод, бард, Уэльс, валлийский язык, национальная идентичность.

АННОТАЦИЯ. Рассматривается проблема «конструирования» традиций как средство возрождения и сохранения валлийской национальной идентичности в условиях англизации Уэльса.

N.F. Shestakova

Yekaterinburg

**GORSEDD OF THE BARDS OF THE ISLE OF BRITAIN:
REVIVAL OF NATIONAL TRADITION**

KEY WORDS: Iolo Morganwg, Gorsedd, Eisteddfod, bard, Wales, Welsh language, nation identity.

ABSTRACT: The problem of the «creation» of traditions as means of revival and preservation of Welsh national identity in the conditions of an anglization of Wales is considered.

Прошлое, традиции и обычаи являются основными составляющими идентичности каждого народа, служат гарантией сохранения значимости при угнетении, средством самовыражения и формирования национального самосознания. Народы, «утратившие» собственное прошлое в результате завоевания, пытаются вернуть его, возродить мертвые традиции и предания. Поныне существует широкое движение сторонников изжившей еще во время римского завоевания Британии традиции друидизма, получившей в настоящее время название неodruidизм. В 2010 г. Великобритания официально признала религией языческий культ друидов. Комиссия по делам благотворительных организаций (Charity Comission) признала право одной из крупнейших неоязыческих организаций страны «Сеть друидов» (Druid Network) на такие же налоговые льготы, какие имеют, например, христианские церкви страны [3. С. 6]. Возрожденные традиции друидизма и бардизма являются составляющими валлийской идентичности и служат источником для поддержания националистических настроений в данном регионе. Средством возрождения и олицетворения этих двух традиций стала «сконструированная» Йолом Морганугом церемония Горседда бардов острова Британия. Горседд, став церемонией открытия Айстедвода, национального фестиваля валлийской поэзии, уходящий своими корнями в средневековье и пришедший в упадок к началу XVIII в., смог вдохнуть в него новую жизнь. Горседд бардов Острова Британия – общество поэтов, писателей, музыкантов, художников и людей, которые внесли большой вклад в развитие страны, в сохранение национального языка и

культуры. Что же представляет собой церемония Горседда? Что послужило причиной ее создания? И какова ее роль в формировании национальной идентичности валлийцев?

Церемония Горседда острова Британия была создана в XVIII в. В это время Уэльс был по сравнению с Англией преимущественно малонаселенным и сельским. Значительный скачок валлийской горной промышленности не способствовал сходному с Англией увеличению численности городского населения. В это время наблюдается значительное усиление присутствия англичан в данном регионе. Поразительным результатом этого явился переход больших поместий валлийских графств в руки англичан. Начался процесс англizations правящей элиты. Положение усугубляло то, что в Уэльсе обширный и влиятельный патронаж был представлен землевладельческими семьями. В этот период наблюдается демографическая интеграция – слияние английских патрициев с валлийской дворянской элитой, а также перемещение массы коммерческих и религиозных мигрантов в процветающие города южного Уэльса. В Уэльсе на тот момент не было университетов, музеев, академий и крупных библиотек. Результатом всех этих явлений стало вымирание большинства валлийских обычаев и традиций, которые ранее способствовали сохранению ценностей и культуры местного населения. Уэльс был регионом Великобритании, где английский язык находился в широком употреблении и являлся их связующим элементом. Формирование валлийской национальной идентичности осуществлялось параллельно с формированием понятия «британцы», которое распространялось на жителей всей Британской империи и объединяло ее народы. Все это породило движение за валлийское национальное возрождение [4].

Восемнадцатое столетие стало для Уэльса «Эпохой Ренессанса». В этот период литература, музыка и устная история стали предметом огромного интереса многочисленных валлийских ученых, писателей, романтиков и патриотов. В результате ряд патриотически настроенных людей, самым известным из которых был поэт и антиквар Йоло Моргануг, оказали большое влияние на формирование уникальной валлийской идентичности перед лицом продолжающегося процесса культурной интеграции. Валлийская идентичность была основана на памяти о своем древнем прошлом. Чтобы восстановить историческую непрерывность традиций, спо-

собствующих возрождению валлийской идентичности, нужно было некое изобретение, выдумка. И таким изобретением стала придуманная Йоло Морганугом церемония Горседда. Йоло Маргануг полагал, что необходимо подчеркнуть принадлежность валлийцев к кельтской культуре, к наследию кельтов, а создание Горседда стало бы прекрасным для этого средством.

Йоло Моргануг был гениальным фантазером и выдумщиком. Он родился в Лланкарфане в 1747 г., прожил весьма специфическую жизнь, был слаб здоровьем [13]. Его часто посещали видения, которые были вызваны использованием им настойки опиума. Моргануг получил образование на дому, хорошо знал валлийский язык и проникся большой любовью к валлийской литературе, прозе и поэзии. Он начал сам «создавать» валлийские средневековые рукописи. Диллвин Майлз в своей книге «Тайна бардов Острова Британия» пишет о Йоло Моргануге следующее: «Йоло Моргануг был раздражительным, романтичным и неисправимым баснописцем, наркоманом, ипохондриком. Он был не только самым прекрасным ученым валлийской истории и литературы своего времени, но и знатоком в сфере музыки, геологии, сельского хозяйства, садоводства, ботаники, богословия, политики, архитектуры, несмотря на то, что по роду занятий Йоло был простым каменщиком».

Первая церемония Горседда Бардов Острова Британия состоялась на Айстедводе в Кармартене в 1792 г. Йоло Маргануг явился на фестиваль с горсткой гальки, из которой сложил круг, после чего посвященные в тайны Горседда барды начали проведение ритуала. Церемония Горседда стала неотъемлемой частью фестиваля Айстедвод. Изобретение Маргануга придало торжественность и таинственность фестивалю, вдохнуло в него жизнь. Йоло Моргануг «изобрел» прошлое, на основе которого он смог обезопасить будущее валлийского языка, культуры и священного ремесла бардов. Он убедил самые выдающиеся фигуры валлийского общества в том, что древняя мудрость Друидов Британских островов жива и процветает [5].

Следующая церемонии Горседда Бардов острова Британия состоялась на холме Праймроуз («Первоцвета») в Лондоне в 1792 г. Ритуал на холме Праймроуз начался с создания из двенадцати массивных камней Большого друидического круга с центральным

камнем, известным под названием «Маэн Ллог» («камень алтаря»). На Маэн Ллог был помещен обнаженный меч, который позднее был вложен бардами в ножны. Несмотря на то что ритуалы кажутся языческими, Йоло был набожным человеком, монотеистом и членом Унитарной церкви. И все же некоторые его ритуалистические идеи и их языческое происхождение позволяют предположить, что не все его работы были беллетристикой.

Церемония Горседда представляет собой целый комплекс обрядов и символов, многие из которых изначально не были введены Йоло Морганугом, а возникли позднее с целью придания ей еще более яркого и красочного вида.

Главным символом Горседда является «Авен», придуманный Йоло Морганугом. Возникновение этого символа он объясняет следующим образом: «Бог создал мир мелодичным произнесением своего святого имени». «Авен» символизирует голос Бога, он представляет собой лучи восходящего солнца в период солнечного равноденствия и солнцестояния. Бога и его голос олицетворяет каменный комплекс. На некотором расстоянии вне каменного круга в центре с восточной стороны располагается камень «Маэн и Гифамод» («Камень согласия»). В пределах главного круга по левую и по правую сторону находятся порталные камни. Это выравнивание относительно Маэн Ллог (алтаря) внутри каменного круга образует три луча «Нод Кифрин». Таким образом, каменный круг и исходящие из него три луча представляют собой изображение Бога и вибрацию его голоса.

Церемония Горседда, согласно древней традиции, должна была проводиться в определенные времена года, а именно в так называемые «Четыре солнечных фестиваля», которым он дал название «Албан». Первый фестиваль назывался Албан Эйлир (Весеннее Равноденствие), второй – Албан Хефин (Летнее солнцестояние), третий – Албан Эльфед (Осеннее Равноденствие) и последний – Албан Арфан (Зимнее солнцестояние). Каждый из них обозначался священным символом: Эйлир – клевером, Хефин – священным дубом, Эльфед – початком кукурузы, и, наконец, Арфен – священной омелой [1].

С 1819 г. Национальный Айтседвод Уэльса и Горседд бардов слились воедино. Воображение Йоло Моргануга навсегда изменило структуру и порядок проведения Айтседвода. В 1855 г. во время

церемонии Горседда в Динасом Мауддуи ап Ителом была прочитана молитва, которая позднее стала официальной молитвой церемонии Горседд. Эту молитву сочинил Йоло Моргануг. Только в 1927 г. В.С. Гвинном Уильямсом, музыкальным организатором Горседда, к тексту молитвы была написана музыка. Молитва исполняется в начале церемонии Горседда [8]. В 1861 г. было принято решение о ежегодном проведении летнего фестиваля Айстедвод поочередно в Северном и Южном Уэльсе, как это делается и по сей день.

Персонаж «друида» был введен в систему Горседда только в 1876 г. Считается, что эта роль была введена Друидическим обществом Англси, образовавшимся в 1772 г. как благотворительное сельское общество, члены которого в конечном итоге должны были стать бардами Горседда.

В 1890 г. Национальной ассоциацией Айстедвода была формально принята конституция в Бангоре в Северном Уэльсе. Эта Ассоциация ясно определила роль Горседда и его положение в рамках Айстедвода. Члены Горседда автоматически становились членами ассоциации. В конце XIX в. Горседд стал осуществлять проверку навыков грамматики, языка, поэзии, риторики и знания культуры тех, кто хотел принять участие в фестивале Айстедвод. Во время церемонии Горседда проводился конкурсный отбор потенциальных кандидатов в разряды Горседда. Существует три разряда: первый разряд – Оват, второй – Бард, и третий – Друид. Титул Друида являлся самым почетным званием, обычно присуждаемым священнослужителям. Титула Овата мог быть удостоен знаток в музыкальном ремесле и искусстве. Титул Барда присуждался за знание валлийского языка и за талант в стихосложении.

Прототипом внешнего образа, в том числе и одежды, Верховного друида Горседда, стала картина «Верховный Друид в своем судебном одеянии», созданная художником Чарльзом Гамильтоном Смитом в сотрудничестве с антикваром Сэмюэлем Руш Меириком. Верховный друид носил корону из золотых листьев дуба с символом «Авен» [2. С. 240]. Белый цвет его рубашки или туники воплощает бескомпромиссную и незапятнанную истину, в соответствии с друидическим девизом «Истина против мира». Барды облачаются в одеяние синего цвета, символизирующего

цвет летнего неба, символ спокойствия и мира, а оваты – в одеяние зеленого цвета, цвета зелени.

«И Корн Гулад» (трубы) являются важным элементом церемонии Горседд. Их используют при объявлении имени победившего на фестивале поэта [6]. С 1860 г. их использование стало неотъемлемой частью обряда, для этого была введена должность трубача. На Айстедводе в Врексхаме в 1888 г. Эдвард Джонс предоставил для использования в церемонии Горседд серебряные трубы со знаменем, на котором был изображен красный дракон. Одеяние и головной убор трубачей были разработаны Айзеком Уильямсом из Национального музея Уэльса в 1923 г.

Впервые официальное знамя было создано Т.Х. Томасом для церемонии Горседда в Лландудно в 1896 г. Оно много раз обновлялось, но дизайн оставался прежним. В верхней части знамени находится солнце, символизирующее свет, а в центре него располагается красный дракон, являющийся национальным символом Камбрии. От солнца исходят золотые лучи, три из которых образуют символ «Авен». В нижней части знамени находится символ Горседда Острова Британия – двенадцать камней в центре с Маэн Ллог. Вокруг каменного круга располагаются трилистник, вербена, кукуруза и омела. Границы знамени декорированы листьями дуба с желудями. Фоном этого декора служит шелк лазурного цвета с вышитым на нем девизом «Истина против мира» [10].

Во время церемонии открытия Горседда Верховный друид вставляет меч в ножны. Молодая девушка подносит к Главному друиду «Рог изобилия» и просит испить из него вина. Затем маленькие девочки в зеленых платьях, олицетворяющие эльфов, персонажей валлийских мифов, исполняют «Цветочный танец», изображающий сбор луговых цветов [9]. Цветочный танец плавно переходит в обряд «Блодеугед» («Цветочный подарок»). Этот обряд был введен только в 1936 г. Блодеугед – это букет, состоящий из луговых цветов, початков кукурузы и трав, символизирующих валлийскую землю. Девочки присоединяют свои букеты к цветам Блодеугеда, после чего он вручается Верховному друиду [7].

Существует две церемонии награждения победителей. В 1867 г. была введена церемония коронации поэта, победившего в стихосложении. Для коронации на рубеже XIX – XX вв. были сделаны трон и корона победителя. Второй церемонией награждения

является вручение медали прозы. Медалью прозы впервые был награжден в Махинлифе в 1937 г. Д.О. Уильямс. Во время награждения победитель облачается в специальный наряд, ему присуждается новое имя в соответствии с бардийской традицией. Таким образом, происходит некий обряд перерождения. Церемония награждения завершается исполнением Заключительной песни, которой приветствуют нового победившего барда. Впервые ее исполнили на Национальном Айтседводе в Суонси в 1926 г. Слова были написаны Кинаном на мелодию «Кэптен Морган» («Capten Morgan») [11].

Выдуманная Йоло Марганугом красочная и яркая, наполненная языческими обрядами церемония Горседда выступила в качестве импульса, способствующего возрождению Айтседвода, национального фестиваля валлийской поэзии, средневековых бардийских традиций валлийцев, их языка, культуры и истории. Фестиваль Айтседвод с включенной в него церемонией Горседда в настоящее время является самым популярным и излюбленным праздником валлийцев, а также символами их национальной идентичности.

Источники:

1. Williams Ab Ithel J. The Barddas of Iolo Morganwg. Vol. I. 1862. URL: <http://www.museumwales.ac.uk/en/884/>

Литература:

2. Земцов В.Н. Там, где течет Тайви... Воспоминания об Уэльсе. Екатеринбург, 2011.
3. Мальцев В. Британия под колпаком друидов // Н.Г. Религии. М., 2010. №18. С.6. URL: <http://ebiblioteka.ru/browse/doc/22666435>
4. Colla M. Iolo Morganwg and the Place of Authenticity within the Creation of a Welsh Cultural Identity. URL: <http://www.google.ru/url?sa=t&rct=j&q=morganwg%20and%20the%20place%20of%20authenticity%20within%20the%20creation%20of%20a%20welsh%20cultural%20identity&source=web&cd=1&ved=0CC4QFjAA&url=http%3A%2F%2Fwww.historyitm.org%2Findex.php%2Fhitm%2Farticle%2Fdownload%2F86%2F22&ei=IT0vUZHZO4uL4gS4sYHwAw&usq=AFQjCNFRNBTWpHmQ6LcvIVdsytMTcZoL1A&bvm=bv.43148975,d.bGE&cad=rjt>
5. Hughes K. The stones and the chair – A history of the Gorsedd of bards. URL: <http://druidnetwork.org/articles/meiniachadair.html>
6. Y Corn Gwlad (trumpet) // National museum Wales. URL: <http://www.museumwales.ac.uk/en/906/>

7. The Blodeued (the gift of Flowers) (previously the Aberthged) // National museum Wales. URL: <http://www.museumwales.ac.uk/en/914/>

8. The Chairing Song // National museum Wales. URL: <http://www.museumwales.ac.uk/en/929/>

9. The Floral Dance // National museum Wales. URL: <http://www.museumwales.ac.uk/en/899/>

10. The Gorsedd Banner // National museum Wales. URL: <http://www.museumwales.ac.uk/en/909/>

11. The Gorsedd Player // National museum Wales. URL: <http://www.museumwales.ac.uk/en/928/>

12. The Prose Medal // National museum Wales. URL: <http://www.museumwales.ac.uk/en/897/>

13. Williams, Edward (Iolo Morganwg) // Welsh Biography Online. URL: <http://yba.llgc.org.uk/en/s-WILL-EDW-1747.html>